



わたし つ す
私は釣りが好き

ぶんしょう はつしま
文章：初島ジョイさん

ฉันมาจากจังหวัดสระแก้วในภาคตะวันออกของประเทศไทย และอาศัยอยู่ที่เมืองคุเรมาเป็นเวลาเจ็ดปีแล้ว
 ฉันชอบตกปลามาก โดยฉันตกปลามาตั้งแต่เด็กในประเทศไทย
 เนื่องจากจังหวัดสระแก้วไม่มีทะเล ชาวบ้านจึงใช้ไม้ไผ่ในการหาปลาในแม่น้ำ

わたし とうぶ けん う くれ き ねん わたし さかなつ
 私はタイの東部にあるサケオ県で生まれました。呉に来て、もう7年になりました。私は魚釣りが
 大好きです。タイでも、子供の時から釣りをしていました。サケオ県には海がないので、竹の竿を使って
 川で釣りをしました。

ตั้งแต่มาถึงเมืองคุเร ฉันมักจะไปตกปลาที่ทำเรือมิโตชิโระ ซึ่งอยู่ฝั่งตรงข้ามสะพานอากินาดะ
 ฉันมักจะไปกับสามี ฉันก็ไปกับครอบครัวปอน ซึ่งเป็นคนไทยที่เรียนภาษาญี่ปุ่นเหมือนกัน

くれ き あきなだおほし わた みとしろこう つ おっと い おお
 呉に来てからは、安芸灘大橋を渡ったところの「見戸代港」でよく釣りをしています。夫と行くことが多
 いです。同じ日本語教室に通うタイ人のポンさん家族とも行きました。





ในน่านน้ำนอกชายฝั่งคุระ คุณสามารถตกปลาแมคเคอเรล ปลาซาร์ดีน ปลาแมคเคอเรลหัวแบน ปลาไหลทะเล ปลาหมึกแนวปะการัง และอื่นๆ อีกมากมาย
 ปลาที่ผู้คนชื่นชอบการจับมากที่สุดคือปลาหางนกยูงและปลาหมึกกระดอง
 พวกเขากินปลาที่จับได้โดยการย่างหรือทำเป็นซาซิมิหรือซูชิ ส่วนปลาหมึกต้องในซอสถั่วเหลือง
 ทะเลนอกชายฝั่งคุระสะอาดมากและมีปลาเยอะมาก ฉันชอบตกปลาเพราะมีความสุขมากเวลาได้ปลา.

呉の海ではサバ、イワシ、アジ、コチ、アナゴ、アオリイカなどが釣ることができます。タチウオやコウイカが釣れるとうれしいです。釣った魚は、焼いたり、刺身や寿司を作ったりして食べます。イカはだし醤油漬けにします。呉の海はとてもきれいで、魚がたくさんいます。釣りあげた時、とてもうれしい気持ちになるので、私は釣りが大好きです。



釣り禁止区域
NO FISHING

ในญี่ปุ่น บางพื้นที่มีกำหนด “เขตห้ามตกปลา” หากไม่แน่ใจควรถามคนในท้องถิ่นก่อนตกปลา ควรเก็บขยะและเส้นเอ็นกลับบ้าน และปล่อยปลาตัวเล็กคืนสู่ธรรมชาติ ร่วมกันรักษาทะเลและแม่น้ำให้สะอาด เพื่อให้ทุกคนสนุกกับการตกปลาได้อย่างสบายใจ

日本では、地域によって「釣りをしてはいけない場所（釣り禁止区域）」があります。わからないときは、地元の人に聞いてみましょう。ゴミや釣り糸は必ず持ち帰り、小さな魚は逃がしてあげましょう。海や川を大切にして、みんなで気持ちよく釣りを楽しみましょう。